



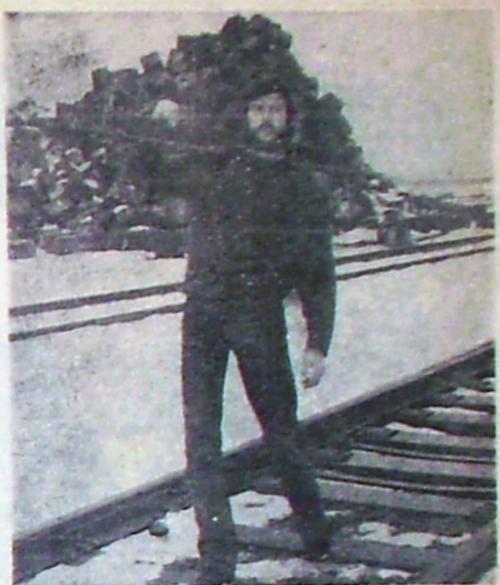
le SIROP BEE HIVE est un aliment énergétique hors pair - comme il m'en faut Vos enfants ont besoin d'un aliment énergétique, car ils se dépensent beaucoup au jeu et ils grandissent vite. De même que les vedettes de hockey qui jouent le jeu le plus rapide au monde, les enfants ont besoin de beaucoup de SIROP BEE HIVE. Les joueurs de hockey du Canadien et du Maple Leaf recommandent le SIROP BEE HIVE à l'exclusion de tout autre.

GRATIS! PHOTOS DE HOCKEY
 JOURS DU CANADIEN ET DU MAPLE LEAF, ET AUTRES VEDETTES DE LA N.H.L.

Ces belles photos mesurant 5" x 7" montées, conviendront pour être encadrées. Vous pouvez même n'importe laquelle, ou les obtenir toutes. Envoyez l'étiquette d'une boîte de 5 lb. de Sirop Bee Hive pour deux photos—ou une cokerette complète d'une boîte de 2 lb. de Sirop Bee Hive pour une photo—ou une cokerette complète d'étiquette St. Lawrence pour une photo. Inscrivez sur une feuille de papier le nom du joueur ou des joueurs dont vous désirez la photo, ainsi que vos nom et adresse, joignez y vos étiquettes ou cokerettes et envoyez à St. Lawrence Starch Company Limited, Port Credit, Ontario. (Les dessins de boîtes de Corn Starch Durban ou l'Emballage Ivory sont également valables pour l'opération.)

IVORY **Durham** **Oil** **BEE HIVE GOLDEN CORN SYRUP**

JOUEURS DE HOCKEY DE LA N.H.L. AUX PRISES—LE CANADIEN CONTRE LE MAPLE LEAF



ARMAND VAILLANCOURT n'est pas un sculpteur de salon. Il hante les ports, il fréquente les marins, il cherche son inspiration dans des lieux débordants d'activités.

La chasse aux sujets: VAILLANCOURT fouille parmi les déchets de métal, il fait parfois des trouvailles, comme ici.

Le sculpteur Armand Vaillancourt

"A sculpture moderne, moyens modernes"



L'artiste commence souvent là où les autres finissent. Voici la cuillère d'une grue quelconque. Elle est abandonnée. Elle a fini sa carrière d'outil. VAILLANCOURT va peut-être lui faire commencer sa carrière d'œuvre d'art. L'acier et la tôle à souder ont acquis leurs titres de noblesse.



VAILLANCOURT a commencé par la sculpture sur bois. Il a même sculpté des arbres entiers. Il préfère les oeuvres de grandes dimensions. Depuis quelque temps, à l'exemple de quelques artistes américains et français, il s'est attaqué au métal.

Ses mains font vivre ferraille et bois d'épave!

Texte : Paul Gladu — Photos : John Taylor

Il y a des artistes qui se renouvellent sans cesse ! Armand Vaillancourt a commencé par creuser le bois à coups de ciseau. Depuis, ses outils ont changé : les photos ci-contre expliquent comment. Je l'ai rencontré pour la première fois, il y a quelques années, chez Robert Roussil, un autre sculpteur. A ce moment-là, Vaillancourt attirait l'attention du public en transformant, sur la rue Durocher, un peu au nord de la rue Sherbrooke, un arbre en sculpture abstraite. La forme étonnante est encore là, qui semble dire aux passants, de ses bras sans main : "Voyez en moi la preuve que Montréal n'est pas seulement habitée par des êtres matérialistes !..."

Toute l'oeuvre de Vaillancourt répète cette mise au point. La véritable richesse de la métropole, comme à Paris, comme à Londres, ne réside-t-elle pas dans sa diversité, dans ses contrastes, dans sa complexité ? La Ville-Marie d'aujourd'hui a une double existence : le jour elle calcule; le soir elle rêve...

Notre ami lui-même est une vivante antithèse : Un jour vous le voyez, hirsute, en "jeans", fouiller des montagnes de déchets pour y trouver quelque future beauté. Le lendemain, vous apparaît en habit impeccable, presque mondain, au cours d'un vernissage — celui qui a forcé la matière, et lui a fait chanter la grandeur de notre temps.



Pour ce sculpteur bien contemporain et bien vivant, le problème consiste à donner au bois la beauté toute vive du bois d'épave et, à la fois, la puissance qui résulte de l'expression. Pour cela, le feu aussi bien que le ciseau, sera utilisé.



L'homme d'aujourd'hui a remplacé l'antique ciseau dont se servait Michel-Ange par des instruments plus pénétrants : la torche, par exemple.



Qui eût pensé que les matières et les techniques jusqu'ici réservées à l'atelier d'ajustage puissent faire oeuvre d'art ? En tout cas, la sculpture au chalumeau est devenue réalité !



Nous surpréons ici VAILLANCOURT au cours d'une opération très importante. C'est le passage de l'oeuvre brute, sans âme, à l'état de chose voulue, consciente, et chantante. Il convient que ce soit le feu — le purificateur par excellence — qui en fournisse la possibilité... Et ici, le forgeron — Vulcain — ne rejoint-il pas le sculpteur ? Mais, qu'importent les moyens, pourvu que l'oeuvre atteigne au sublime.

Les artistes comme ARMAND VAILLANCOURT mènent une double existence. Un temps pour FAIRE; un temps pour ETRE. Le voici, photographié le soir d'un vernissage, à la Galerie Denyse Delrue. A sa droite, une sculpture sur bois.